

Prezzatrice Avery - Istruzioni d'uso

Per ottenere il migliore risultato, leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare la prezzatrice Avery. Per prima cosa, controllare che la prezzatrice sia carica di inchiostro e di aver acquistato le etichette adatte.

1. Caricare le etichette:

Aprire il vano delle etichette posto sopra alla prezzatrice inserendo un dito nel coperchio superiore e tirando delicatamente (Fig. 1.0). Tirare poi i due pulsanti rossi verso l'impugnatura per rimuovere il coperchio inferiore (Fig. 1.1). Una volta che entrambi i coperchi sono aperti, inserire il rotolo di etichette (Fig. 1.2.). Assicurarsi che le etichette si srotolino dalla parte inferiore del rotolo. (Fig. 1.3). Richiudere i coperchi (Fig. 1.4) e inserire l'estremità delle etichette nella fessura sotto la pistola come mostrato (Fig. 1.5). Infine, premere e rilasciare l'impugnatura della pistola affinché le etichette scorrano all'interno.

2. Impostare la stampa:

Tirare la ghiera (Fig. 2.0) verso l'esterno o verso l'interno a seconda del carattere che si vuole impostare, e ruotare per selezionare la cifra o carattere. Spingere la ghiera completamente al suo posto prima di usare prezzatrice.

3. Etichettare:

Premere l'impugnatura della prezzatrice e poi rilasciare completamente. Posizionare l'estremità della prezzatrice sopra la superficie da etichettare. Tirare delicatamente la prezzatrice verso di sé per applicare l'etichetta (Fig. 3.0).

4. Sostituire l'inchiostro:

Aprire il vano porta-inchiostro e rimuovere il coperchio come mostrato (Fig. 4.0). Eliminare eventuali fuoriuscite di inchiostro utilizzando un panno asciutto. Rimuovere il rullo usato dal vano e sostituirlo con uno nuovo (Fig. 4.1). Richiudere il coperchio completamente prima di utilizzare la prezzatrice.

5. Casi di mal funzionamento:

- **Le etichette non si stampano:** Controllare che la ghiera sia inserita correttamente e che l'inchiostro non sia esaurito.
- **Le etichette non vengono caricate:** Controllare le istruzioni per caricare le etichette. Controllare che il coperchio inferiore sia chiuso e che il formato di etichette inserito sia adatto alla prezzatrice.
- **L'impugnatura non si muove/non rilascia:** Controllare che non ci siano etichette bloccate all'interno della prezzatrice.
- **Manutenzione e pulizia:** Se necessario, pulire la prezzatrice con una spazzola morbida o un tampone di cotone. Rimuovere regolarmente tracce di adesivo, frammenti di etichette e inchiostro in eccesso. **Non utilizzare detergenti o solventi.**



- (UK) **Pricing Gun** Instructions for Use
 (DE) **Preisauszeichner** Gebrauchsanleitung
 (FR) **Pince à Etiqueter** Mode d'emploi
 (IT) **Prezzatrice** Istruzioni d'uso
 (NL) **Prijsrang** Gebruiksaanwijzing
 (ES) **Etiquetadora** Instrucciones de uso



- A Label roll**
 Etiketten-Rolle
 Rouleau d'étiquettes
 Rotolo di etichette
 Etikettenrol
 Rollo de etiquetas
- B Label cover**
 Etiketten-Abdeckung
 Couvercle de protection
 Coperchio etichette
 Etikettenrol houder
 Cubierta de las etiquetas
- C Gun handle**
 Griff
 Poignée
 Maniglia della prezzatrice
 Handgreep
 Mango de la etiquetadora
- D Base cover**
 Boden-Abdeckung
 Porte inférieure
 Coperchio della base
 Klapbodem
 Cubierta base
- E Button to release base cover**
 Knopf zum Öffnen der Boden-Abdeckung
 Bouton d'ouverture de la porte inférieure
 Pulsate di rimozione per il coperchio della base
 Schuifknop klapbodem
 Botón para abrir la cubierta base
- F Ink roll**
 Tinten-Rolle
 Rouleau encreur
 Rullo inchiostro
 Inktrol
 Rodillo de tinta
- G Ink roll cover**
 Tinten-Rollen-Abdeckung
 Porte du rouleau encreur
 Coperchio del rullo inchiostro
 Inktrol houder
 Cubierta para el rodillo de tinta
- H Print settings**
 Druckeinstellung
 Réglage des caractères
 Impostazioni di stampa
 Print instellingen
 Ajustes de impresión

Etiquetadora Avery- Instrucciones de Uso

Antes de usar su Etiquetadora Avery, lea detenidamente este libro de instrucciones para que pueda obtener los mejores resultados del producto. Primero, compruebe que su etiquetadora tenga el rollo de tinta colocado y que haya comprado las etiquetas adecuadas.

1. Cargar las etiquetas:

Abra la cubierta de las etiquetas (Avery) por la parte de arriba de la etiquetadora (Fig.1.0). Tire de los dos botones rojos a la vez hacia el mango para sacar la cubierta base (Fig.1.1). Introduzca el nuevo rollo de etiquetas en los sujetadores (Fig.1.2). Asegúrese de que la alimentación de las etiquetas ocurre desde el extremo del rollo. Pase las etiquetas por la etiquetadora hasta que salgan por abajo (Fig.1.3). Ahora cierre la cubierta de las etiquetas y la de la base (Fig. 1.4) e inserte el final de las etiquetas en la ranura de debajo de la etiquetadora (Fig 1.5). Por último, apriete el gatillo hasta que las etiquetas estén bien colocadas.

2. Ajustes de impresión:

Estire de la rueda de ajuste de impresión (Fig. 2.0) según lo necesite hacia dentro o fuera y hágala rotar para seleccionar el dígito o carácter que desee. Empuje de nuevo la rueda para dentro hasta el final antes de utilizar la etiquetadora.

3. Etiquetar:

Apriete el gatillo y suelte. Coloque la punta donde aparecen las etiquetas sobre la superficie a etiquetar. Retire la etiquetadora hacia usted para aplicar y soltar la etiqueta (Fig. 3.0).

4. Cambiar el rodillo de tinta:

Abra la cubierta del rodillo de tinta (Fig.4.0). Limpie cualquier exceso de tinta de la carcasa del rodillo con un paño seco. Deslice el rodillo y la carcasa fuera de los sujetadores y reemplácelo por uno nuevo de la misma manera (Fig.4.1). Cierre la cubierta antes de continuar usando la etiquetadora.

5. Avería detectada:

- **No imprime:** Compruebe si la rueda de ajuste de impresión está del todo metida hacia adentro. Compruebe si debe cambiar el rodillo de tinta.
- **Las etiquetas no salen correctamente:** Compruebe las instrucciones de carga de etiquetas. Compruebe si la cubierta base está completamente cerrada. Compruebe que las etiquetas sean las adecuadas.
- **El mango no se mueve/cierra/abre:** Compruebe si hay algo que lo bloquee.
- **Mantenimiento y limpieza:** De ser necesario, limpie su etiquetadora con un cepillo suave o bastoncillo de algodón. Retire regularmente restos de adhesivo, trozos de etiqueta y exceso de tinta. **No utilice productos de limpieza o disolventes.**



UK Pricing Gun Instructions for Use

DE Preisauszeichner Gebrauchsanleitung

FR Pince à Etiqueter Mode d'emploi

IT Prezzatrice Istruzioni d'uso

NL Prijsstang Gebruiksaanwijzing

ES Etiquetadora Instrucciones de uso



A Label roll
 Etiketten-Rolle
 Rouleau d'étiquettes
 Rotolo di etichette
 Etikettenrol
 Rollo de etiquetas

B Label cover
 Etiketten-Abdeckung
 Couvercle de protection
 Coperchio etichette
 Etikettenrol houder
 Cubierta de las etiquetas

C Gun handle
 Griff
 Poignée
 Maniglia della prezzatrice
 Handgreep
 Mango de la etiquetadora

D Base cover
 Boden-Abdeckung
 Porte inférieure
 Coperchio della base
 Klapbodem
 Cubierta base

E Button to release base cover
 Knopf zum Öffnen der Boden-Abdeckung
 Bouton d'ouverture de la porte inférieure
 Pulsante di rimozione per il coperchio della base
 Schuifknop klapbodem
 Botón para abrir la cubierta base

F Ink roll
 Tinten-Rolle
 Rouleau encreur
 Rullo inchiostro
 Inktrol
 Rodillo de tinta

G Ink roll cover
 Tinten-Rollen-Abdeckung
 Porte du rouleau encreur
 Coperchio del rullo inchiostro
 Inktrol houder
 Cubierta para el rodillo de tinta

H Print settings
 Druckeinstellung
 Réglage des caractères
 Impostazioni di stampa
 Print instellingen
 Ajustes de impresión